



社會保障基金  
F U N D O  
DE SEGURANÇA  
S O C I A L

任意性制度登錄申請表  
REQUERIMENTO DE INSCRIÇÃO NO REGIME  
FACULTATIVO

樣式  
EXEMPLO

由申請人填寫 A Preencher Pelo Requerente

姓名 中文 陳大文  
Nome Chinês  
外文 CHAN TAI MAN  
Língua estrangeira (請以大楷填寫 Preencher com letra maiúscula)

澳門居民身份證編號 7777XXX(X)  
BIRM N.º (須附同身份證影印本 deve anexar fotocópia do BIR)

地址 Endereço  澳門 Macau  氹仔 Taipa  路環 Coloane  其他 Outras

街名 馬忌士街 門牌 8  
Rua N.º

大廈名稱 任意花園 座數 8 層數 28 單位 A  
Edifício Bloco Andar Apart.

家居電話 2800 XXXX 流動電話 6600 XXXX  
Telefone de casa Telemóvel

接收短訊(SMS)的本澳流動電話 6600 XXXX 通訊語言  中文  葡文  
Número de telemóvel de Macau para receber mensagens escritas (SMS) língua usada chinês português

申請登錄成為任意性制度受益人。  
Vem requerer a inscrição como beneficiário do regime facultativo.

本人聲明提出登錄申請的前 12 個月中身處澳門特別行政區 足 183 日。  
Declaro que permaneci na RAEM, **pelo menos, 183 dias** durante os doze meses anteriores ao requerimento de inscrição.

如身處澳門不足 183 日，不應在空格上打“✓”號  
No caso de não permanecer pelo menos 183 dias na RAEM, não è devido assinalar “✓” no quadrado.

注意：如屬第 4/2010 號法律第 13 條第 2 款規定的原因而身處澳門不足 183 日時，須填妥「任意性制度登錄聲明書」- D/1 格式，並須提供相關證明；如無法提供該等證明，則在具適當說明理由的情況下，可由申請人及兩名證人以聲明的方式為之。

Atenção: No caso de não permanecer, pelo menos, 183 dias na RAEM pelas razões estipuladas no n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 4/2010, deve preencher o Modelo D/1 – Declaração de inscrição no Regime Facultativo, cabe ao próprio a apresentação da respectiva prova, podendo esta ser substituída pelas declarações do requerente e de duas testemunhas quando, por razões devidamente justificadas, seja impossível a apresentação de tal prova.

本人聲明全部資料屬實，並知悉社會保障基金可將相關資料交予其他部門/機構作查核之用。  
本人清楚明白，如作虛假聲明，可被刑事起訴。

Declaro que as informações apresentadas são autênticas, tomando conhecimento que o FSS pode enviá-las, para efeitos de confirmação, para os serviços ou órgãos competentes. Tomei conhecimento que as falsas declarações são susceptíveis de procedimento criminal.

陳大文

簽名 (須與身份證一致)  
Assinatura (conforme o BIR)

澳門 01 日 03 月 2017 年  
Macau dia mês ano

01/2017

社會保障基金 格式 FSS/DC-75

任意性制度登錄申請表收條 Recibo de Requerimento de Inscrição no Regime Facultativo